МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета филологии и журналистики
_____ Солодилова И.А.
(подпись, расшифровка подписи)
"25" декабря 2015 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б.1.Б.3 Иностранный язык»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки
38.03.06 Торговое дело
(код и наименование направления подготовки)

Коммерция
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Тип образовательной программы
Программа академического бакалавриата

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Оренбург 2015

Рабочая программа дисциплины «*Б.1.Б.3 Иностранный язык***» /сост. Ю.А. Анненкова - Оренбург: ОГУ, 2015**

Рабочая программа предназначена студентам очной формы обучения по направлению подготовки 38.03.06 Торговое дело

© Анненкова Ю.А., 2015
© ОГУ, 2015

Содержание

1 Цели и задачи освоения дисциплины……..... 3
2 Место дисциплины в структуре образовательной программы…….. 3
3 Требования к результатам обучения по дисциплине…….. 4
4 Структура и содержание дисциплины…….. 5
4.1 Структура дисциплины……... 5
4.2 Содержание разделов дисциплины…… 7
4.3 Практические занятия (семинары)……. 8
5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины…… 11
5.1 Основная литература……... 11
5.2 Дополнительная литература……... 11
5.3 Периодические издания…….. 12
5.4 Интернет-ресурсы…… 12
5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные 11
системы современных информационных технологий……..... 12
6 Материально-техническое обеспечение дисциплины……. 13
Лист согласования рабочей программы дисциплины…… 14
Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины……...
Приложения:
Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине…….
Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины……

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель (цели) освоения дисциплины:

-повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для использования знания иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении;

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Задачи:

- развитие навыков чтения литературы по профилю с целью извлечения информации;
- развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия) в рамках специальности;
- знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по профилю.

Освоение учащимися фонетики, грамматики, синтаксиса, словообразования, сочетаемости слов, а также активное усвоение наиболее употребительной общепрофессиональной лексики и фразеологии изучаемого иностранного языка происходит в процессе работы над связными, законченными в смысловом отношении произведениями речи технической специальности.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Б.1.Б.9 Социокультурная коммуникация*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
Знать: базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса); базовые нормы употребления лексики и фонетики; требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; **Уметь:** использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном общении, а именно: -в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую /запрашиваемую информацию; - в области чтения: понимать основное содержание аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-	ОК-3 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; детально понимать общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера; - в области говорения: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/собеседование при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); - в области письма: заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера). **Владеть:** стратегиями восприятия и анализа устных и письменных текстов по профилю подготовки; компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами.	
Знать: идиоматически ограниченную речь, а также освоить стиль нейтрального научного изложения; базовую грамматику иностранного языка; лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; основы аннотирования, реферирования и перевода научной литературы по специальности; **Уметь:** применять знания в практике профессиональной коммуникации и перевода текстов со словарем и без словаря; применять иноязычные навыки для изучения и анализа новейшей информации по специальности. **Владеть:** иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников; навыками письменного и аргументированного изложения собственной точки зрения; навыками критического восприятия информации; навыками публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, практического анализа логики различных рассуждений.	ОК-5 способностью к самоорганизации и самообразованию

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц (324 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов				
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	всего

Вид работы	Трудоемкость, академических часов				
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	всего
Общая трудоёмкость	**72**	**72**	**72**	**108**	**324**
Контактная работа:	**34,25**	**34,25**	**34,25**	**35,25**	**138**
Практические занятия (ПЗ)	34	34	34	34	136
Консультации				1	1
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,25	1
Самостоятельная работа: *- подготовка к практическим занятиям; - подготовка к коллоквиумам; - подготовка к рубежному контролю и т.п.)*	**37,75**	**37,75**	**37,75**	**72,75**	**186**
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	**зачет**	**зачет**	**зачет**	**экзамен**	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Фонетика	6		4		2
2	Грамматика	18		8		10
3	Чтение	14		6		8
4	Аудирование	8		4		4
5	Говорение	8		4		4
6	Письмо	8		4		4
7	Аннотирование и реферирование	10		4		6
	Итого:	72		34		38

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Грамматика	18		8		10
2	Чтение	14		6		8
3	Аудирование	12		6		6
4	Говорение	12		6		6
5	Письмо	8		4		4
6	Аннотирование и реферирование	8		4		4
	Итого:	72		34		38

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№	Наименование разделов	Количество часов		
		всего	аудиторная работа	внеауд. работа

			Л	ПЗ	ЛР	
1	Грамматика	18		8		10
2	Чтение	14		6		8
3	Аудирование	12		6		6
4	Говорение	12		6		6
5	Письмо	8		4		4
6	Аннотирование и реферирование	8		4		4
	Итого:	72		34		38

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Грамматика	18		8		14
2	Чтение	18		6		12
3	Аудирование	18		6		12
4	Говорение	18		6		12
5	Письмо	18		4		12
6	Аннотирование и реферирование	18		4		12
	Итого:	108		34		74
	Всего:	324		136		188

4.2 Содержание разделов дисциплины

№ раздела	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Фонетика	Правила и техника чтения
2	Грамматика	Структура простого предложения (повествовательного, вопросительного), основные формы глаголов, времена глаголов в активном залоге и пассивном залоге, модальные глаголы, степени сравнения прилагательных и наречий, причастия, причастные обороты, распространенное определение, придаточные предложения, инфинитивные группы и обороты, сложноподчиненные предложение, виды подчинительных союзов.
3	Чтение	Чтение литературы страноведческой, научно-популярной и профессиональной направленности.
4	Аудирование	Восприятие на слух монологической речи.
5	Говорение	Монологическая и диалогическая речь. Беседы по темам: о себе и о семье, распорядок дня, еда, покупки, путешествие, профессия, тема по специальности.
6	Письмо	Контрольные работы и тесты по грамматическим темам.
7	Аннотирование и рефери-	Основы аннотирования и реферирования. Перевод иноязычной литературы по страноведческой и профессиональ-

	рование	ной тематике.

4.3 Практические занятия (семинары)

1 семестр

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1	1,2,5	Знакомство, формы приветствия. Структура простого повествовательного предложения. Произношение немецких буквосочетаний, умлаутов.	2
2	1,2,5	Моя семья. Отделяемые и неотделяемые приставки, отрицание nicht und kein. . Произношение немецких буквосочетаний, умлаутов.	2
3	2,5	Моя семья. Структура вопросительного предложения: предложения с вопросительным словом и без вопросительного слова.	2
4	2,5	Семья и родственники. Числительные. Даты. Годы.	2
5	2,4,5	Мой будний день. Обозначение времени, возвратные глаголы.	2
6	2,3,5	Мой будний день. Презенс сильных и слабых глаголов.	2
7	2,3	Мой будний день. Презенс модальных глаголов.	2
8	7	Аннотация и реферирование текстов страноведческого характера.	2
9	2,3,5	Мое свободное время. Претеритум сильных и слабых глаголов.	2
10	3,4,5	Досуг. Хобби. Развлечения. Претеритум модальных глаголов.	2
11	6	Контрольная работа по модальным глаголам.	2
12	2,4,5	Приемы пищи. Причастие прошедшего времени.	2
13	7	Аннотация и реферирование текстов страноведческого характера.	2
14	2,3	Еда и напитки в Германии и России. Перфект.	2
15	2,5	В продовольственном магазине. Покупка продуктов. Плюсквамперфект.	2
16	2,4,5	В ресторане. Виды и структура меню. Заказ еды и напитков. Футурум 1.	2
17	6	Контрольная работа по временам глагола.	2
Итого:			34

2 семестр

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1	2,3,4	Моя учеба. Оренбургский государственный университет. Неопреде-	2

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
		ленное местоимение man. Безличное местоимение es.	
2	2,3,4	Моя учеба. Оренбургский государственный университет. Личные и притяжательные местоимения.	2
3	2,5	Каникулы. Планы проведения каникул. Личные и притяжательные местоимения.	2
4	2,5	В турагентстве. Туристические маршруты. Оформление виз, покупка билетов. Что нужно взять с собой в путешествие?	2
5	2,4,5	Путешествие на самолете. Степени сравнения прилагательных и наречий.	2
6	2,3,5	Путешествие на поезде. Степени сравнения прилагательных и наречий.	2
7	5	Контрольная работа по местоимениям, прилагательным и наречиям.	2
8	6	Аннотация и реферирование текстов страноведческого характера.	2
9	2,3,5	Путешествие на автомобиле, на корабле. Страдательный залог, его разновидности.	2
10	3,4,5	Экскурсии по городу. Как ориентироваться в городе? Пассив Презенс.	2
11	6	Города Германии. Презентация достопримечательностей. Пассив Претеритум.	2
12	2,4,5	Города Германии. Презентация достопримечательностей. Пассив Перфект, Пассив Плюсквамперфект.	2
13	6	Аннотация и реферирование текстов страноведческого характера.	2
14	2,3	Мой родной город Оренбург. Пассив Футурум.	2
15	2,5	Мой родной город Оренбург. Пассив с модальными глаголами.	2
16	2,4,5	Оренбургская область. Пассив состояния.	2
17	5	Контрольная работа по страдательному залогу.	2
Итого:			34

3 семестр

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1	1,2,4	Моя специальность. Мой факультет. Причастия I, II.	2
2	1,2,3,4	Моя специальность. Причастные обороты.	2
3	2,3,4	Деловая коммуникация. Распространенное определение.	2

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
4	2,3,4	Деловая коммуникация. Телефонный разговор. Распространенное определение.	2
5	2,5	Контрольная работа по причастиям, распространенному определению.	2
6	2,3,4	Написание деловых писем.	2
7	1,2,4	Виды деловых писем.	2
8	6	Аннотация и реферирование текста.	2
9	2,3,5	Основные вопросы экономики. Инфинитив.	2
10	3,4,5	Основные вопросы экономики. Инфинитивные конструкции.	2
11	6	Предприятие. Инфинитивные обороты.	2
12	2,4,5	Предприятие. Модальные конструкции.	2
13	6	Аннотация и реферирование текста.	2
14	2,3	Рынок. Причастия с частицей zu в качестве определения.	2
15	2,5	Конъюнктура рынка. Причастия с частицей zu в качестве определения.	2
16	2,4,5	Виды рынков.	2
17	5	Письменный перевод текста по специальности.	2
Итого:			34

4 семестр

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1	1,2,4	Менеджмент. Сложносочиненное предложение.	2
2	1,2,3,4	Производственный менеджмент. Сложносочиненное предложение.	2
3	2,3,4	Рациональный менеджмент. Структура сложноподчиненного предложения.	2
4	2,3,4	Маркетинг. Дополнительные придаточные предложения.	2
5	2,5	Исследование рынка. Определительные придаточные предложения.	2
6	2,3,4	Конкуренция. Придаточные предложения времени.	2
7	1,2,4	Производство товаров. Придаточные предложения уступки.	2
8	6	Аннотация и реферирование экономического текста.	2
9	2,3,5	Деньги. Придаточные предложения причины.	2

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
10	3,4,5	Ценообразование. Придаточные предложения цели.	2
11	2,3,4	На рабочем месте. Придаточные предложения условия.	2
12	6	Контрольная работа по сложноподчиненным предложениям.	2
13	6	Аннотация и реферирование экономического текста.	2
14	2,3	Торговое дело.	2
15	2,5	Торговое дело.	2
16	2,4,5	Бухгалтерский учёт.	2
17	5	Письменный экзаменационный перевод текста по специальности.	2
Итого:			34

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Падалко О.Н. Деловая корреспонденция (немецкий язык). Учебно-практическое пособие / Падалко О. Н. - Евразийский открытый институт, 2011. – 198с. - То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=93266

2. Пилюгина, О.П. Немецкий язык : учебно-практическое пособие / О.П. Пилюгина, Н.С. Шарафутдинова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования "Ульяновский государственный технический университет", д.и. Институт. - Ульяновск : УлГТУ, 2012. - 186 с. : табл. - Библ. в кн. - ISBN 978-5-9795-1047-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363533

3. Винтайкина, Р.В. Немецкий язык: шаг за шагом. Учебное пособие. В двух частях / Р.В. Винтайкина, Н.Н. Новикова, Н.Н. Саклакова. - М. : "МГИМО-Университет", 2012. - Ч. 2. Уровень А2. - 158 с. - ISBN 978-5-9228-0819-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=214864

5.2 Дополнительная литература

1. Осипова И.А.,. Погадаева Ю.В,. Стренадюк Г.С, Талалай Т.С. Mensch: учебно-методическое пособие / Оренбургский гос. ун-т. - Оренбург: ГОУ ОГУ, 2010. - 248 с.

2. Funk, Hermann Studio d A2. Kurs-und Ubungsbuch+Audio CD+Loesungen [Комплект] : Deutsch als Fremdsprache / Hermann Funk [und andere] . - Berlin : Cornelsen, 2006. - 276 S. : ill. + 1 Audio CD,1 Loesungen прилагаются. - На нем. яз - ISBN 978-3-464-20712-3.

3. Funk, Hermann Studio d A1. Kurs- und Ubungsbuch+ Audio CD+Bonusheft [Комплект] : Deutsch als Fremdsprache / Hermann Funk, Christina Kuhn, Silke Demme . - Berlin : Cornelsen, 2006. - 256 S. : ill. + 1Audio CD, 1Bonusheft прилагаются. - На нем. яз - ISBN 978-3-464-20707-9.

4. Ekbert Hering, Karl-Heinz Modler. Grundwissen des Ingenieurs. Fachbuchverlag, Leipzig, 2002.

5. Мамигонова, Т. А. Немецкий язык для делового человека [Текст] : учеб. пособие для вузов / Т. А. Мамигонова . - М. : АСВ, 2000. - 296 с. - Библиогр.: с. 292. - ISBN 5-87829-042-1.

6. Немецкая грамматика в упражнениях. Синтаксис [Текст] : учеб. пособие для вузов / Г. Н. Россихина [и др.]. - М. : Высш. шк., 2009. - 222 с. - Прил.: с. 217-221. - ISBN 978-5-06-006062-1.

7. Миллер, Е. Н. Немецкая грамматика = Deutsche Grammatik: fur Schueller und Studenten [Текст] : учеб. пособие по грамматике нем. яз.: (с упр. на закрепление и повторение) / Е. Н. Миллер.- 2-е изд., стер. - Ульяновск : [Б. и.], 2001. - 174 с. : ил. - Парал. тит. л. нем. - ISBN 5-86668-017-3.

8. Паремская, Д. А. Практическая грамматика (немецкий язык) [Текст] : учеб. пособие для вузов / Д. А. Паремская.- 8-е изд., испр. - Минск : Вышэйш. шк., 2009. - 352 с. - Библиогр.: с. 346. - ISBN 978-985-06-1570-1.

9. Милорадович, Ж. М. Немецко-русский, русско-немецкий словарь [Текст] : слова и их грамматические формы / Ж. М. Милорадович; под ред. В. Тенoди.- 3-е изд. - Москва : Вече, 2004. - 784 с. - (Грамматические словари) - ISBN 5-7141-0213-4.

10. Современный немецко-русский русско-немецкий словарь [Текст] : [150 000 слов и словосочетаний] / под ред. М. Я. Цвиллинга, А. Н. Зуева . - М. : Оникс, 2009. - 896 с - ISBN 978-488-01898-3. - ISBN 978-5-488-01966-9.

5.3 Периодические издания

. 1. GEO (на нем. яз.): журнал. Агентство «Роспечать». - 2004, 2005, 2006, 2007, 2009, 2010, 2013

2. Der Spiegel (на нем. яз.): журнал. Агентство «Роспечать». - 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010

3. Fluter (на нем. языке): журнал. DUMMY Verlag GmbH, Berlin.- 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015

5.4 Интернет-ресурсы

1. http://www.goethe.de
2. http://www.deutsch-als-fremdsprache.de
3. http://www.deutschseite.de
4. http://deutsch.lingo4u.de
5. http://www.pohlw.de
6. http://www.bbc.co.uk
7. http://www.deutsch-lernen.com
8. http://www.languagelab.at
9. http://www.mynetcologne.de/~nc-kueppeka/reise
10. http://www.istitutomazzini.napoli.it/lingue/linksted/wien/Wien_index.htm
11. http://www.vitaminde.de/seiten/lehrer.html

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

ABBY Lingvo 12. Многоязычная версия.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения практических занятий и занятий по самоподготовке студентов предназначены учебные аудитории 4206, 4209, 4210, 4211, 4216, 20924.

№ п/п	Аудитория	Техническая оснащенность
1	4206	ресурсный центр
2	4209	телевизор «LG», магнитофон
3	4210	телевизор «LG», экран настенный, проектор
4	4211	телевизор«LG», магнитофон
5	4216	видеодвойка «LG», экран настенный, проектор
6	20924	лингафонный кабинет

ЛИСТ
согласования рабочей программы

Направление подготовки: 38.03.06 Торговое дело
код и наименование

Профиль: Коммерция

Дисциплина: Б.1.Б.3 Иностранный язык

Форма обучения: очная
(очная, очно-заочная, заочная)

Год набора 2015

РЕКОМЕНДОВАНА заседанием кафедры
Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка
наименование кафедры

протокол № 7 от "15" апреля 2015 г.

Ответственный исполнитель, заведующий кафедрой
Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка
наименование кафедры *подпись* Щербина В.Е. *расшифровка подписи*

Исполнители:
Преподаватель кафедры НФиМПНЯ *должность* *подпись* АнненковаЮ.А. *расшифровка подписи*

должность *подпись* *расшифровка подписи*

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки
38.03.06 Торговое дело *код наименование* *личная подпись* Калиева О.М. *расшифровка подписи*

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки
личная подпись Истомина Т.В. *расшифровка подписи*

Начальник отдела информационных образовательных технологий ЦИТ
личная подпись Дырдина Е.В. *расшифровка подписи*